

《商务信用证英语应用分析》

图书基本信息

书名：《商务信用证英语应用分析》

13位ISBN编号：9787811340594

10位ISBN编号：7811340593

出版时间：2008-4

出版社：对外经济贸易大学出版社

作者：翟步习

页数：343

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《商务信用证英语应用分析》

内容概要

《商务信用证英语应用分析》主要内容：商务信用证英语是一门专业性很强的语言。但是由于其高度的专业性，作为其传送信息载体的工具——英语，一般的英语语言学者及研究人员很少涉及这一研究主体。这样，信用证的从业人员主要依据自己对语言的理解从不同角度加以解释，没有共识和标准，完全依赖自身的经验。作者有着十几年从事与信用证实务相关的工作经验，因此对信用证英语有一定的了解。在多年的教学和工作实践中，作者深切地体会到，要想完全地释读信用证英语条款的涵义，单凭经验是不够的。要想完全释读信用证条款的含义，从业人员除了具有一定的专业知识和经验外，还要对其英语语言及其表述方式有深刻的了解。因此，为了正确释读信用证英语，《商务信用证英语应用分析》从原本信用证例句出发，对信用证英语的结构、风格、语言和翻译方法等作了全面和系统的分析和论述，指出了信用证文体在用词造句等方面和其他文体的区别。同时，解析信用证英语离不开对专业知识的分析，《商务信用证英语应用分析》对于信用证专业知识及其信用证条款的语言表达也结合UCP 500和UCP 600惯例的使用作了一定的对比和解释。由于信用证种类繁多，不同的信用证会使用不同的功能文句赋予其信用证不同的功能，《商务信用证英语应用分析》也从功能文句方面对信用证的类别进行了分析和论述。另外，由于UCP 600已于2007年7月1日正式实施，新版本在条文和措词方面进行了一定的增删调整。尽管多数条款含义变化不大，但在语言和结构的运用方面和UCP 500有一定的差别。因此，《商务信用证英语应用分析》在写作过程中增加了有关UCP 600和UCP 500在语言和结构差异性方面的对比和分析。

《商务信用证英语应用分析》注重理论和实践相结合的原则，强调从实践中来到实践中去，力图以理论指导实践，在实践中丰富理论。因此，《商务信用证英语应用分析》在最后部分增加了原本信用证的释读与分析单的制作和填写，以增强其实践性。《商务信用证英语应用分析》具有理论性、知识性和实用性相结合的特点，并具有一定的学术价值。另外，《商务信用证英语应用分析》具有新颖性，它从语言的角度谈论信用证，因此《商务信用证英语应用分析》可以成为释读信用证条款的桥梁。

《商务信用证英语应用分析》可供从事外贸、金融、保险和外贸运输等实务工作的同志使用，也可作为从事信用证实务研究人员的辅助阅读工具，同时也可作为高校教师以及大学生有关外贸实务课程学习的参考读本。

《商务信用证英语应用分析》

书籍目录

作者的话一、序言二、信用证样本三、信用证的基本组成成分及一般措辞四、信用证英语的句式特点 引言 1 信用证英语的语篇布局 2 信用证英语的句式特点：格式化和规范化 3 信用证英语中“条件”结构的使用分析 4 信用证英语中非完整句的表现形式 5 信用证英语中插入语的使用 6 信用证英语中的定语从句 7 信用证英语中语态的使用 8 信用证英语的时态特点 9 信用证英语中的分词 10 有关信用证特别条款中英语长句结构的翻译 11 信用证英语分析在单证制作中的意义 12 信用证英语中unless otherwise / other+动词结构 13 信用证英语中的without prejudice to短语结构 14 信用证英语中的subject to结构 15 信用证英语中的irrespective of结构 16 信用证英语中的for the purpose (s) of结构 17 信用证英语中的available结构五、信用证英语的词汇特点 引言 1 书面用语 2 专业性强 3 信用证英语中一词多义现象 4 信用证英语中有关“支付”的词语解释 5 信用证英语中的reimburse / negotiate / endorse / honor / present 6 信用证英语中的effect和to the effect的用法 7 信用证英语中和“费用”一词有关的几个名词的使用 8 信用证英语中形容词的使用 9 信用证英语中介词的使用 10 信用证英语中介词against的特殊用法 11 信用证英语中as的使用 12 信用证英语中副词duly的含义 13 信用证英语中“and”和“or”的使用分析 14 信用证英语中动词的使用 15 信用证英语中几个含有“说明”意义的动词辨析 16 有关notarize / legalize / authenticate / validate / verify / certify / visa的含义 17 信用证英语中here和there派生旧体词功能分析及翻译 18 信用证英语中“根据、依照、凭、据、按照”等词语的使用 19 信用证英语中的“由于”意义表述六、信用证条款的英语表述 引言 1 有关信用证开立的英语表述 2 信用证中出票条款的英语表述 3 信用证中议付条款的英语表述 4 信用证中包装条款的英语表述 5 信用证中保险条款的英语表述 6 信用证中价格条款的英语表述 7 信用证中装运条款的英语表述 8 信用证中跟单文句的英语表述 9 信用证中检验条款的英语表述 10 信用证中商业发票的英语表述 11 信用证中支付条款的英语表述 12 信用证中开证行付款保证的英语表述 13 信用证中特别条款的英语表述 14 信用证中“不可抗力条款”的英语表述 15 信用证中产地证的英语表述 16 信用证中不符点费用条款的英语表述 17 信用证中提单条款的英语表述 18 信用证中汇票条款的英语表述 19 信用证数量条款中有关溢短装方法的英语表述 20 信用证中声明文句的英语表述 21 信用证中分期付款的英语表述 22 信用证中不同支付方式的综合使用的英语表述 23 信用证中有关银行利息条款的英语表述 24 信用证中索偿文句的英语表述 25 信用证中有关船龄、船籍及航程证明条款的英语表述 26 信用证中“软条款”与“陷阱条款”之间的“相关性”分析 27 信用证条款中的政治性条款措词与分析七、信用证专业英语知识解析 引言 1 信用证中的“模糊用语” 2 信用证提单条款中的“第三者” 3 信用证单据条款中“正本”和“副本”的含义解释 4 他们是谁？谈信用证条款中“代词”的使用 5 信用证里面有关日期的理解和翻译 6 信用证中“单据份数”的表示方法 7 信用证英语中斜线号和圆括号的应用解析 8 修改信用证常用的措词和句式结构 9 信用证英语中的outside of this credit / outside this credit 10 信用证中的partial drawing含义八、常见信用证的功能文句 引言 1 自由议付信用证的功能文句 2 限制议付信用证的功能文句 3 即期信用证的功能文句 4 付款信用证的功能文句 5 延期付款信用证的功能文句 6 承兑信用证的功能文句 7 保兑 / 无保兑信用证的功能文句 8 可转让信用证的功能文句 9 远期信用证的功能文句 10 假远期信用证的功能文句 11 背对背信用证的功能文句 12 对开信用证的功能文句 13 双到期信用证的功能文句 14 循环信用证的功能文句 15 备用信用证的功能文句 16 预支信用证的功能文句 17 直接信用证的功能文句 18 有追索权和无追索权信用证的功能文句九、信用证适用惯例的语言对比分析 1 UCP 400与UCP 500的语用对比分析与翻译 2 UCF 500与UCP 600在语言和结构上的一般比较十、原本信用证实践主要参考书目

《商务信用证英语应用分析》

编辑推荐

《商务信用证英语应用分析》从原本信用证例句出发，对信用证英语的结构、风格、语言和翻译方法等作了全面和系统的分析和论述，指出了信用证文体在用词造句等方面和其他文体的区别。

《商务信用证英语应用分析》

精彩短评

1、 perfect,

worth your time

2、有了这书，当拿到一份开出来的信用证时，面对上面大段大段的大写英文字，不会晕了，心里有了底气，其上原本看不懂的英文都能看懂了。真是个好老师！

3、英语老师教参用书

4、很详细 很透彻

5、内容不错，就是纸张不太好。

6、内容很好，纸张差了点

7、通过很多方面讲解如何更好的将信用证英语翻译成汉语，对信用证当中涉及到的单证条款也有很好的解读，很有帮助。本书有一些不应该出现的小错误，比如本书第53页将HSBC译成了花旗银行。书还没看完，希望没有其他的错误了。

8、还是不错的，正在看

9、还不错，看完了有一定的认识。

10、信用证本来就是比较枯燥,希望能更加显浅

11、内容新，正品，满意

12、这本书是我在我们图书馆看到了然后决定买的，在图书馆的时候由于看的慢不断续借，呵呵，后来决定一定要自己买一本，书的内容很不错，对我们学国际贸易的很有帮助。

13、刚刚收到，翻翻看了看有中英文对比翻译，对信用证入门来说很是实用。

14、这是一本好书，所以我放到了最后阅读，没有看完但是已经确定是好书。

15、这个作者的书，我买了两本，翻译方面的知识很详细。不错，赞赞赞

16、适合初学者大致了解业务

17、刚收到书，大体翻了一下，内容不错，我学的国际贸易，真正工作中用到了好多都忘记了，看不懂了，所以买了这本书，加深一下，值得推荐的一本书

只不过纸张有点薄，不过重要在内容，还是不错的

18、内容是不错。但是书太脏，纸张也不好，一看就知道是仓库的陈书，封面上还全是灰尘。当当每次都是这样，太不负责任了。

19、书还不错，不过纸张质量一般

20、纸张不是很好，但是内容比较系统

21、比较专业，介绍的很详细，值得学习~

22、我第一次接触信用证，这本书给我的帮助不少，很好的一本书！

23、其实蛮不错的，主要是英语能力差劲，有点难度

24、很不错

25、工作中会用到信用证，总是从网上找零零散散的东西，这次买一本书，系统的学习一下，还没有细看，刚刚看了一下就有钟很想读的感觉，不错的书~~~~~

26、不错的书，不是正版，这个也无所谓了。

27、书不错，内容有点少！

28、还没怎么看,感觉有点难

29、适合想系统了解信用证的人

30、书不错，正在好好学习。

31、刚刚收到，送货比我想象中的快，我以为要等到下周呢，非常好，我订了三本书，大致都翻了一下，感觉不错。。。

32、还不错，只是纸质比较差。

33、这本书用时一个月才看完，不是那种纯粹的看，是跟随着进步。本身是学此专业的，在学校的时候学的泛泛的，此书对于信用证的解释以及分析都挺到位的，不过层次仍浅，但就笼统的简述商务信用证英语来说，已经很棒了~

《商务信用证英语应用分析》

- 34、整体还不错,纸质不好,跟小摊上卖的书纸质差不多
- 35、前一阵子一直想买本有关信用证英语的书,但是总是觉得不好意思,现在收到这本书觉得蛮好的,里面的内容对我现在很实用。
- 36、这本书对信用证业务经常遇到的英文文本有比较详细、准确的翻译。有些还标明了UCP中的具体出处,有助于详细了解信用证的内容。外经贸出版社的有关外贸的书内容自然不用说,但是奇怪的是这本书的纸质奇差,拿到手我都怀疑是盗版的,摸起来感觉纸上有很多尘土似的。
- 37、纸张太差了,像盗版的。。。。。。。
- 38、书本挺新的
- 39、物流很快
书质也可以
但内容还没很认真去看
- 40、刚拿到书的时候,以为是假的。因为书纸张的质量很薄,而且很糙。不过内容至今没有发现错别字或者拼错的英文单词。内容还是不错的。
- 41、我是刚开始从事外贸工作的,对这本书的质量是比较满意的。里面讲的很多东西都挺适合我,不过就是书本的印刷质量一般。但是对得起这个价格啊,买的时候用了一个六元的礼券,这样相对应其他网站算是比较实惠的啦!我建议新入次行业的同行们读读不错的!虽然我学的是韩语,但是做外贸的英语肯定要知道的,毕竟工作中有所接触的啊!
- 42、买了8本书,只有一本纸质好点,其他的都像盗版一样....纸质都很差.....盗版书也才10块一本。没话说了,再也不在网上买书啦!!!
- 43、帮人买的,包装不错
- 44、关于信用证各个方面都很详细
- 45、有点刻板,对于初学者来说不错!
- 46、刚收到书,翻看了一下,感觉内容很详细,是对我这样的初学者比较适用的。
- 47、书内容是很不错的,可是纸张还行吧,太粗糙了,感觉是专门为促销印刷的,便宜没好货啊...

《商务信用证英语应用分析》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com